

Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych
EXTRA

W NUMERZE

Rozpocznijmy Lato
w Piłkarskiej Atmosferze!



Strona 4

Zaandam:
morderstwo w biały dzień



Strona 8

Tadeusz Nalewajk: Mimo
embarga polskie jabłka
wędrują do Rosji



Strona 9



tablica.nl

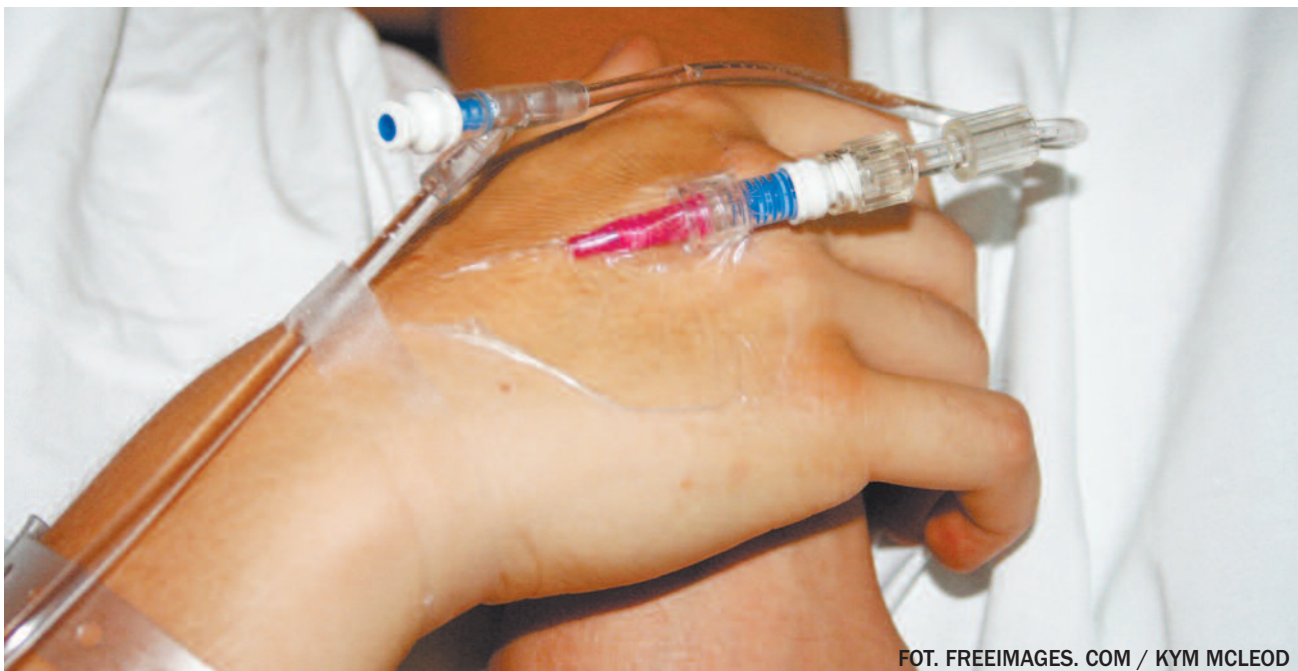
Bezpłatny serwis ogłoszeń
dla Polaków w Holandii

Opieka nad osobą chorą w Holandii, czyli wszystko o Zorgverlof

W życiu każdego z nas zdarzają się takie sytuacje, gdy ktoś nam bliski zachoruje i będzie wymagać opieki. Wiadome jest, że gdy osoba, która mieszka i żyje z nami, jest niezdolna do samodzielnej opieki nad sobą, to potrzebuje ona naszej pomocy. Lecz co zrobić, gdy musimy iść do pracy i nie jesteśmy w stanie jej tej opieki zapewnić również poprzez inne osoby?

Holenderskie prawo dostrzegło taką potrzebę i stworzyło instytucję Zorgverlof. Jest to nic innego, jak możliwość uzyskania urlopu w pracy na potrzeby opieki nad osobą bliską.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



FOT. FREEIMAGES.COM / KYM MCLEOD

Reklama

Umów się na spotkanie w Holandii nie wychodząc z domu!



Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!

Lelystad	0031 (0) 630 778 576
Apeldoorn	0031 (0) 622 214 013
Tilburg	0031 (0) 623 338 603
Den Haag	0031 (0) 619 842 805
Den Haag	0031 (0) 617 650 776

Opieka nad osobą chorą w Holandii, czyli wszystko o Zorgverlof

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Może to być osoba taka jak chore dziecko, mąż, rodzic czy inna osoba, z którą prowadzi się wspólne gospodarstwo domowe. Ważne przy tym jest to, by opiekun miał to samo miejsce

zamieszkania jak osoba, która wymaga opieki. Co więcej, od 1 lipca 2015 roku można także skorzystać z tej formy opieki na swoich braci, siostry, dziadków, etc. – każdą osobę wspólnie zamieszkującą z nami w jednym domu. Reguła ta dotyczy

także dzieci adoptowanych i przysposobionych.

W skrócie, by uzyskać taką formę urlopu jaką jest Zorgverlof, należy spełnić poniższe warunki: – pracować na terenie Holandii,

- posiadać osobę, która wymaga opieki,
- prowadzić jednocześnie z tą osobą wspólne gospodarstwo domowe,
- nie mieć zapewnionej innej możliwości opieki nad tą osobą.

Ważne jest, że Zorgverlof należy się nie tylko dla osób, które są zatrudnione na tak zwanym stałym kontrakcie. Mogą go uzyskać także osoby pracujące przez biura pośrednictwa pracy w charakterze tymczasowym. Tak więc Polacy przebywający w Holandii i posiadający tam rodziny także jak

najbardziej mogą skorzystać z możliwości pobrania takiego urlopu na czas choroby bliskich.

Zorgverlof zgłasza się bezpośrednio do swojego pracodawcy. W momencie, gdy zachodzi potrzeba podjęcia opieki nad osobą chorą, należy poinformować pracodawcę o tym fakcie. Istotne jest, by zgłoszenia dokonać w formie pisemnej. Najlepiej zaniesić po prostu podpisany wniosek o urlop ze względu na osobę chorą. Pracodawca wniosek ten przyjmuje i po tym następują ustalenia odnośnie dat urlopu.

Zorgverlof można podzielić na krótkoterminowy oraz długoterminowy. Ten pierwszy można pobrać w wymiarze 10 dni roboczych, czyli dwóch tygodni kalendarzowych.

Urlop długoterminowy natomiast dotyczy bliskich chorych przez dłuższy czas i tenże urlop można pobrać w wymiarze 12 tygodni za 12 miesięcy pracy. Tak więc za jeden przepracowany miesiąc na terenie Holandii, można starać się o jeden tydzień urlopu na opiekę nad bliskimi.

Zgodnie z holenderskim prawem, gdy pracownik zawnioskuje o Zorgverlof, pracodawca nie ma prawa odmówić udzielenia mu takiego urlopu. Tak więc, gdy następuje sytuacja, iż należy zaopiekować się członkiem rodziny, wniosek ten nie może zostać odrzucony. Jedynym przypadkiem, gdy prawo do opieki nad chorym może zostać nam odmówione jest sytuacja, gdy urlop ten narazi pracodawcę na poważne straty spowodowane brakiem tego pracownika w zakładzie pracy.

W trakcie pobierania urlopu opiekuńczego pracownik nie pozostaje bez środków do życia. Zgodnie z prawem pensja pracownika w trakcie urlopu opiekuńczego jest nadal wypłacana przez pracodawcę. Jej wy-

miar to 70 procent wynagrodzenia brutto uśrednionej wypłaty z ostatniego roku. Niestety dotyczy to tylko urlopu krótkotrwałego – tego w wymiarze 10 dni roboczych. W sytuacji, gdy pracownik pobiera urlop długoterminowy, pracodawca nie ma obowiązku wypłacania pensji wcale.

Mimo obowiązku przyjmowania wniosków o urlop dla zapewnienia domownikom opieki, pracodawcy mają pełne prawo kontrolować swoich pracowników pod kątem czy urlopy są dobrze pożytkowane. W tym celu nieraz proszą o przedstawienie dowodów na to, iż opieka była wykonywana. Najczęstszym sposobem kontroli jest żądanie przedstawienia rachunków za leki i opiekę medyczną, a także potwierdzeń wizyt lekarskich. Pracownik nie może odmówić ich przedstawienia pod rygorem anulowania urlopu.

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZSIE.PL

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy w tym zakresie zapraszamy do wysyłania e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl. Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.



FOT. FREEIMAGES.COM / KADRI POLDMA

Reklama



Sklep Polonez oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości.

Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.

Ponadto oferuje szeroką gamę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek.

Zapraszamy na zakupy!

Czynne:

poniedziałek- sobota 09:00- 22:00



Polonez Supermarkt
Oost-Europese Specialiteiten
Monsieur Nolenstraat 1
7331 RB Apeldoorn

E-mail: info@polonez.nl
Tel. : +31 (0) 55 301 33 07

Zapraszamy na nasz profil na Facebooku Polonez Supermarkt!



GOLDEN CARE

OPIEKA MEDYCZNA

DR TOMASZ SZCZEPAŃSKI
SPECJALISTA CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH
ULTRASONOGRAFIA
CHOROBY ŻYL



SPECJALISTYCZNE CENTRUM MEDYCZNE

- Lekarze specjaliści
- Leczenie żylaków
- Badania USG
- Chirurgia skóry
- Laboratorium
- Choroby płciowe

www.goldencare.pl

ul. J. Kukuczki 5/6, 50-570 Wrocław, tel. +48 71 733 66 50

Reklama

PRENUMERATA

PROMOCJA!!!

Tylko **2,50 €* za numer!**

26 numerów - 65,00 € (rok)
13 numerów - 32,50 € (pół roku)
6 numerów - 15,00 € (kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila
redakcja@goniecpolski.nl

* - cena za prenumeratę na terenie Holandii



Rozpocznijmy Lato w Piłkarskiej Atmosferze!

Fundacja Białe Orły Zaprasza na IV Edycję Domek. nl Summer Cup 2015. Wydarzenie odbędzie się w dniach 4-5 lipca na obiekcie Klubu Sportowego T. S. V Gudok Tilburg Spaubeekstraat 201.

W tym roku czekają nas dwa dni dobrej zabawy oraz rywalizacji piłkarskich w trzech różnych kategoriach: Senior-Młodzików-Weterani.

I tak: **4 lipca** to pierwszy dzień w którym zobaczymy przede wszystkim atrakcje, konkursy,

Międzynarodowy Turniej Piłkarski 7vs7 – ponad 30 drużyn, prowadzimy zgłoszenia (najpóźniej do 28 czerwca) pod adresem mailowym tilburgsoccer@hotmail.com lub telefonicznie 0685-654-288. Losowanie grup jest przewidziane na 30 czerwca. Liczba drużyn ograniczona jest do 34. Wpisowe wynosi 125 euro. Główną nagrodą dla zwycięskiej drużyny będzie 600 euro. Wicemistrz otrzyma 300 euro, a zdobywca trzeciego miejsca – 200 euro. Drużyny, które zajmą miejsca 4-8, otrzymają nagrody rzeczowe oraz puchary. Drużyny, które odpadną po pierwszej części rywalizacji w grupach, otrzymają szansę zagrania dnia następnego w turnieju Weteranów. Ponadto organizatorzy przewidzieli After Party po fazie pucharowej 4 lipca.

Turniej na konsolach PS3 – zgłoszenia prowadzimy telefonicznie 0685654288.

III Edycja Miss Summer – zgłoszenia prowadzimy telefonicznie 0622189300.

Cukiermistrz to konkurs na najlepsze wypieki – zgłoszenia prowadzimy telefonicznie 0685654288.

Mamy dla Was Loteriadę z pulą nagród przekraczającą 7000 euro, a dla dzieci przygotowaliśmy strefę **Bajkolandii** z mega atrakcjami i konkursami, malowanie twarzy, występy dziecięcych grup tanecznych, a na zakończenie dnia: **After Party**, gdzie od godziny 18: 00

do 23: 00 zagrają dla Was nasi goście DJ. CRIS S oraz DJ. GÓRSKI.

Zaprosz wszystkich swoich znajomych, bo co setna osoba, która odwiedzi nas tego dnia, otrzyma specjalny prezent (telefon), a co pięćsetna tablet. Przyjdź i pomóż pobić rekord sprzed roku gdzie było nas ponad 1500 osób.

5 lipca to drugi dzień, w którym zobaczymy specjalną atrakcję **Summer Splash**, jest to alternatywa dla rodzin, przyjaciół, na których czekać będzie ogromna dmuchana platforma, a co i jak dowiecie się 5 lipca...

Summer Quiz: Prowadzący Quiz będą zadawać uczestnikom trudne pytania, za które będzie można otrzymać bardzo ciekawe nagrody jak: meble, rower, tv, itp. – to, jaką nagrodę otrzyma uczestnik, zdecyduje jego wybór z magicznych skrzyniec, to wszystko będzie się odbywać na specjalnie przygotowanej platformie.

Międzynarodowy Turniej Junior Team Cup 7vs7 – na boiskach zobaczymy Kategorie Młodzików z rocznika 2005-2007.

Weteran Cup 30" 7vs7 – turniej w którym zobaczymy 10-16 drużyn.

Wybory Mini Miss I Mister – zgłoszenia telefonicznie 0622189300 oraz w dniu imprezy.

Zaprosz wszystkich swoich znajomych, bo co setna osoba która odwiedzi nas tego dnia otrzyma specjalny prezent (telefon), co pięćsetna tablet. Przyjdź i pomóż pobić rekord sprzed roku, gdzie było nas ponad 1500 osób.

ŹRÓDŁO: PRZESŁANE PRZEZ FUNDACJĄ BIAŁE ORŁY



FOT. FREEIMAGES.COM / RAWKU5

MAMO, TATO, CHCĘ MÓWIĆ PO POLSKU!

Bezpłatna, polonijna e-szkola podstawowa

ZAPISZ SVOJE DZIECKO JUŻ DZIŚ!



sekretariat@libratus.edu.pl
tel: +48 12 44 66 865
www.libratus.edu.pl

TRWAJĄ ZAPISY NA ROK SZKOLNY 2015/2016



www.facebook.com/PSI.Libratus

www.libratus.edu.pl/MT



Libratus

Lycamobile
Call the world for less



SUPER OFERTA



POLSKA

WYGRAJ £10 000!
LUB RÓWNOWARTOŚĆ W LOKALNEJ WALUTY



2015 VIDEO KONKURS

Nagraj video promujące
naszą ofertę

'ZERO OPŁAT ROAMINGOWYCH'
aby mieć możliwość wygrania £10 000!

Więcej informacji oraz warunki konkursu na
www.lycamobile.nl/video2015

1

**Ct
/min**

stacjonarne & komórkowe

Aby aktywować wyślij :
SAVER pod numer **3535**

Opłata za połączenie 9cts

Zero opłat roamingowych kiedy używasz Lycamobile w 17 krajach



Australia



Austria



Belgia



Dania



Francja



Hiszpania



Holandia



Irlandia



Niemcy



Norwegia



Polska



Portugalia



Rumunia



Szwecja



Szwajcaria



USA



Włochy

Zamów swoją darmową kartę SIM na www.lycamobile.nl lub pod numerem 020 754 3030

HIER VERKRIJGBAAR:



Het Lycamobile SAVER PLAN is geldig vanaf 12-05-2015. Klanten kunnen op elk moment overstappen van het Standard Tarievenplan naar het Saver Plan. Ten minste 30 dagen na activatie kan de klant weer terugkeren naar het Standard Tarievenplan. De extra beltegoed promotie (€5 = €10, €10 = €20 en €20 = €40) geldt alleen voor het Lycamobile Standard Tarievenplan en is niet van toepassing op het Saver Plan. Nadat de klant is overgestapt van het Standard Tarievenplan naar het Saver Plan zal de klant het promotiebeltegoed verliezen. Onbepaalde gratis bellen & sms'en van Lycamobile naar Lycamobile is geldig voor 30 dagen bij elke opwaardering. Onbepaalde bellen en sms'en van Lycamobile naar Lycamobile in Nederland is onderhevig aan een fair use policy van 3000 minuten en sms'jes. Wanneer de gratis minuten en sms'jes verbruikt of verlopen zijn geldt, gesprekken van Lycamobile naar Lycamobile een tarief van 0ct/min voor de eerste 15 minuten per gesprek met een starttarief van 9ct/gesprek. Na 15 minuten geldt een tarief van 9ct/min. Voor sms'jes van Lycamobile naar Lycamobile geldt een tarief van 9ct/sms. Alle tarieven zijn van toepassing nadat u ten minste eenmaal heeft opgewaardeerd in de promotieperiode. Lycamobile behoudt zich het recht voor om prijzen, aanbiedingen en diensten te allen tijde te wijzigen. Deze actie is geldig van 12/05/2015 tot 31/05/2015. Het nieuwe tarief is geldig vanaf 12-05-2015. Klanten dienen een bundel aan te schaffen of op te waarden om gebruik te kunnen maken van de promotie geen roamingkosten voor bellen en sms'en. Klanten dienen een specifieke databundel te kopen voor geen roamingkosten bij het gebruik van data - meer informatie op lycamobile.nl. Gratis bellen van Lycamobile naar Lycamobile tijdens roaming is onderhevig aan een fair use policy van 100 minuten (van toepassing op zowel inkomende als uitgaande gesprekken). De geen roamingkosten promotie is alleen beschikbaar voor een aanvangsperiode van 59 dagen. Promotie is geldig vanaf 18-03-2015.

**Lyca
mobile**
Call the world for less

OGŁOSZENIA DROBNE

● **Transport – oferuję:** BUSY DO POLSKI=>HOLANDII STAŁA CENA ZA PRZEJAZD 60 euro. Firma LUK-ART TRANS oferuje licencjonowany przewóz osób z polski do Niemiec i Holandii. Nasza firma posiada wszystkie niezbędne uprawnienia i zatrudnia tylko kierowców z wieloletnim doświadczeniem na trasach międzynarodowych, naszą flotą są nowe busy marki Opel Vivaro. CENA ZA PRZEJAZD TO TYLKO 60€!! NIE POBIERAMY DODATKOWYCH OPŁAT!!!!(dzieci do lat 12 zniż-

ka 50%). USŁUGĘ Z "ADRESU POD ADRES" WYKONUJEMY RZETELNIE, NIE ZOSTAWIAMY. NASZYCH KLIENTÓW NA STACJACH BĄDŹ INNYCH TZW. PUNKTACH ZBORYNYCH (za usługę z "adresu pod adres" również nie pobieramy dodatkowej opłaty). Zapraszamy do współpracy agencje i biura pośrednictwa pracy!!!! Zadzwoni i przekonaj się sam!!!!!! Zapraszamy!!!! WOJEWÓDZTWO ŚLĄSKIE: Katowice, Gliwice, Rybnik, Chorzów, Mysłowice, Sosnowiec, Ruda Śląska, Piekary Śląskie,

Siemianowice Śląskie, Dąbrowa Górnicza, Czerwionka – Leszczyny, Orzesze, Pyskowice, Świętochłowice, Jaworzno, Tychy, Wodzisław Śląski, Racibórz, Knurów, Rydułtowy, Zabrze, Bytom, Będzin, Mikołów, Łaziska Górne, Pszów, Jastrzębie Zdrój, Żory, Kuźnia Raciborska, Toszek, Wielowieś, Sośnicowice, Tarnowskie Góry, Miasteczko Śląskie, Lubliniec, Częstochowa; WOJEWÓDZTWO OPOLSKIE: Opole, Ozimek, Brzeg, Lewin Brzeski, Niemodlin, Strzelce Opolskie, Krapko-

wice, Kędzierzyn Koźle, Ujazd, Zdzeszowice, Kluczbork, Prudnik, Głubczyce; WOJEWÓDZTWO DOLNOŚLĄSKIE: Oława, Wrocław, Kąty Wrocławskie, Środa Śląska, Legnica, Zgorzelec; +48 608 196 172, +48 608 410 656.

● **Transport – oferuję:** Przewóz osób POLSKA-HOLANDIA-POLSKA auta osobowe BEZ przesiadek. tel. +48 533 993 059, tel. +31 687 433 074. Obsługujemy niewielką część z obszaru

województw: wielkopolskiego, kujawsko-pomorskiego, lubuskiego, zachodniopomorskiego, pomorskiego. Jeśli szukasz szybkiego i jednocześnie bezpiecznego przejazdu to dobrze trafiłeś, BUSTER to gwarancja realnie krótszej podróży zawsze w dobrej cenie!

● **Transport – oferuję:** Firma Jupiter Transport oferuje Państwu przeprowadzki, przewóz rzeczy z Polski do Holandii, z Holandii do Polski jak i na terenie całej Europy! Obszar naszej działalności obejmuje takie miasta jak Amsterdam, Utrecht, Tilburg, Eindhoven, Breda, Rotterdam, Haga, Haarlem, Groningen, Emmen, IJssel, Apeldoorn oraz inne miejscowości, miasteczka i wsie położone na terenie Holandii. Odbieramy ładunek z każdej miejscowości w Polsce i za granicą. www.jupiter-transport.pl, www.transport-chlodniczy.com.pl, Tel. +48 696-126-142. Tel., +48 506-525-960.

● **Usługi – komputery:** Drobnie naprawy Laptopów!!! - Drobnie naprawy -Usuwanie wirusów -Naprawa systemu (może wgrać win7+sterowniki). Cena 10 euro, Rotterdam, Tel. 619689066 proszę o sms, nie zawsze mogę odebrać.

● **Usługi – remonty:** Budowlanka jest małą firmą budowlaną o szerokim zakresie działania. Możemy pomóc we wszystkim – od małych, prostych zadań do pełnej renowacji mieszkań i domów. Po remoncie możemy podjąć wszystkie prace od początku do końca. Obejmuje to takie elementy jak: tapetowanie, malowanie (wszystkie powierzchnie), w tym wymiana płytek, dachówek i innych materiałów w kuchni i łazience. Mamy doświadczonych rzemieślników, którzy wykonują wszystkie zadania z dużą dokładnością. Gwarantujemy wysokiej jakości usługi w bardzo konkurencyjnych cenach. Od początku postawiliśmy na jakość i wraz z wykwalifikowanymi pracownikami nasza firma wzrosła do obecnych rozmiarów. Nasza działalność wymaga również szerokiej wiedzy. Wszyscy, którzy pracują w przedsiębiorstwie ukończyli szkoły budowlane i mają wieloletnie doświadczenie w branży. Oznacza to, że możemy pomóc wszystkim, od malowania lub tapetowania do stolarki i hydrauliki. Dostajesz kompletne rozwiązanie dostosowane do twoich potrzeb. Wyślij e-mail: palacz.dominik@gmail.com. Dominik Tel. No.: +31 617 828 556 Lokalizacja: Echt Limburg.

● **Nauka:** kursy techniczne

Rotterdam. Czy znasz ofertę firmy OBA b. v. z siedzibą w Rotterdamie? VCA Basis w języku polskim-weekendy. VCA VOL w języku holenderskim lub angielskim-weekendy. Heftruck/Reachtruck w języku polskim piątek-sobota-niedziela a także kursy: Steigerbouw, BHV, Hoogwerker w języku holenderskim. Nasza firma oferuje zajmuje się także certyfikacją przedsiębiorstw. Dla grup i firm oferujemy specjalne ceny! Przy zakupie większej ilości kursów obowiązują świetne ceny promocyjne. Więcej info: + 31 657 464 475 Firma: OBA, Opleidingen, Bemiddeling en Advies bv; KvK: 56368364. Adres biura: Keileweg10B, 3029BS Rotterdam. Lokalizacja kursu: Van Helmontstraat 6-8a, 3029AB Rotterdam.

● **Zdrowie i uroda;** Potrzebujesz zmiany? Nowoczesnej fryzury czy modnego koloru? Przyjdź do naszego studia, a na pewno nie pożałujesz, spełnimy wszystkie twoje wymagania. Usługi wykonywane na wysokim poziomie. Fryzjerstwo jest naszą pasją, do każdej stylizacji podchodzimy z maksymalnym zaangażowaniem. PRZYJDZ I SPRAWDZ! SPACE HAIR STUDIO prężnie się rozwija, teraz można również u nas skorzystać z działu kosmetycznego! MANICURE HYBRYDOWY 25 euro! Serdecznie zapraszamy! Schieweg 82-E tel. 626 – 135 -802.

● **Meble – kupię/sprzedam:** Jeśli potrzebujesz mebli do salonu, sypialni, jadalni, do przedpokoju, a może dla dziecka to trafiłeś pod dobry adres. Nasza firma oferuje szeroki wybór mebli od Polskich producentów, które w ciągu dwóch tygodni dostarczymy prosto do Ciebie do domu, bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Chciałbyś coś zmienić w oferowanych przez nas zestawach, nie ma problemu. Na zakupione meble udzielamy 2-letniej gwarancji. Wystawiamy również faktury vat. Masz jakieś pytania? Możesz do nas zadzwonić, lub napisać. Meubelvooriedereen@MarekTomasik.nl, +31 683162004. Obsługujemy całą Holandię, Belgię, Luksemburg oraz część Niemiec.

● **Nauka:** Kursy nauki j. holenderskiego Molen Taaltraining. Organizujemy kursy nauki j. holenderskiego, dla początkujących i zaawansowanych. Wyprawa z holenderskim nauczycielem, gramatyka i pismo tłumaczone w j. polskim. Male grupy, płatne raz w miesiącu, faktury za naukę które można odliczyć od podatku. Certyfikat – wystawiany

Reklama



O.S.T.R.

PODRÓŻ ZWANA ŻYCIEM

11.07.2015 AMSTERDAM
Q-FACTORY | Doors: 20.00

Atlantisplein 1.1093 NE Amsterdam
Tickets: EUR25 in advance, EUR30 at the door
Available from: www.easyticket.nl, www.q-factory-amsterdam.nl
Costa Supermarkt - Meeuwenlaan 102, 1021 JL Amsterdam
Info: daniel.xsidemusic@gmail.com | +16 only

OGŁOSZENIA DROBNE

przez Docentów, którzy mają uprawnienia aby taki dokument wystawić. Lokalizacja: Heerhugowaard. Prowadzimy zapisy na nowe kursy: luty 2015. Chcesz wiedzieć więcej – skontaktuj się z nami. 0627486867.

● **Usługi – inne:** Usługi krawieckie ROTTERDAM. Szeroki zakres usług krawieckich. Przerabianie odzieży- skracanie spodni, sukienek, spodnic, bluzek, wszywanie zamków, podszywanie zasłon, firan i obrusów. Zapraszam 0644034097.

● **Transport – oferuję:** Vip Tour kuj-pom, wlkp, lub, war-maz. Jeżeli szukasz sprawdzonego środka transportu z Polski do Holandii lub z Holandii do Polski zadzwoń do nas, podaj nam swoje dane a my zajmiemy się resztą, tj. ustalimy przebieg trasy, podamy godzinę wyjazdu, poinformujemy Państwa o wszystkich szczegółach podróży oraz o przybliżonym czasie podróży. Zapewniamy podróż bez przesiadek, nie tolerujemy spożywania alkoholu podczas podróży. Postaramy się zapewnić Państwu podróż w jak najkrótszym czasie oraz w miłej atmosferze. Nowa promocja dla klientów 5-ty przejazd za 50% ceny lub 10-ty za darmo. Sami Państwo decydują o rodzaju zniżki i to wszystko bez ściemy. Nowa usługa: przewóz paczek i korespondencji, zawsze na czas i miejsce. Ważna informacja dla podróżujących obsługujemy tylko Holandię. Obsługujemy w Polsce: kujawsko-pomorskie, wielkopolskie, lubuskie, Warmińsko-mazurskie (Nowe Miasto Lubawskie, Lubawa, Ostróda, Iława, Olsztyn oraz okolice). Wyjazdy z Polski: niedziela, wtorek, czwartek. Wyjazdy z Holandii: niedziela, poniedziałek, środa, piątek. Rezerwację przez sms: * Imię i Nazwisko, * Adres wraz z kodem pocztowym, * Data wyjazdu, * Tel kontaktowy. Więcej informacji znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: www.polska-holandia.com.pl, tel +48 796-762-822, +48 661-362-236, e-mail vip-tour@o2.pl, Vip-Tour, NIP 956-214-41-57.

● **Zdrowie i uroda:** FRYZJER STYLISTA. Twoje włosy go potrzebują, dlatego zadzwoń i umów się na wizytę w Twoim domu. Profesjonalny fryzjer zadba o Twoje dobre samopoczucie i komfort. 0 685 618 000.

PRACA

● **Opiekunki poporodowe.** Praca w KAJTEK Polski Kraamzorg. KAJTEK Polski Kraamzorg zatrudni dyplomowane opiekunki poporodowe, jak również osoby, które chciałyby kształcić się jako kraamverzorgende. Oferujemy dobre warunki pracy, szkolenie i staż. Szukamy chętnych z całej prowincji Zuid – Holland. Wymagamy dobrej znajomości języka polskiego i niderlandzkiego (B1, B2). Za interesowanych prosimy o kontakt na nasz adres mailowy: info@polskikraamzorg.nl lub telefonicznie: 070 – 3077 – 778.

● **Blacharze samochodowi do pracy w Holandii.** Dla naszego klienta w Holandii poszukujemy blacharzy samochodowych. Wymagania: wykształcenie i doświadczenie w zawodzie; dobra znajomość języka angielskiego. Oferujemy: wynagrodzenie w wysokości 9,41 euro netto / godz. po odliczeniu kosztów zakwaterowania i ubezpieczenia; kompensatę za transport prywatnym samochodem w wysokości 0,19 euro za km.; zakwaterowanie: pokoje jednoosobowe / dwuosobowe z Internetem; wynagrodzenie płatne na okres 4 tygodni, możliwość pobierania zaliczek; godziny pracy: min. 160 na okres 4 tyg. + możliwość wykonywania nadgodzin; umowę o pracę na warunkach holenderskich z pracodawcą holenderskim. Przy zainteresowaniu niniejszą ofertą pracy, proszę o kontakt pod numerem telefonu komórkowego +48 668 453 738 lub na mail stefan.lagae@gmail.com. Stefan Lagae, REGON: 361177150.

● **Terenowa Konsultantka Rekrutacyjna (Polska) (Head Hunter).** Terenowa Konsultantka Rekrutacyjna (Polska) (Head Hunter). Horizons Recruitment International (UK) poszukuje sprytniej, przyjaznej osoby do pracy w terenie. Wybrana osoba będzie się odznaczać wyjątkową cechą nawiązywania kontaktów z odpowiednimi kandydatami, potencjalnie chętnymi do pracy w UK w Autoryzowanym Sektorze Motoryzacyjnym. Bezpośrednie, nieplanowane spotkania z pracownikami (we wskazanych przez nas miejscach) w celu przedstawienia naszych ofert pracy oraz nawiązania długoterminowych kontaktów oraz wręczenia ulotek z naszymi danymi. Teren pracy: Lokalnie, okreg do dwóch godzin jazdy samochodem od domu. Własny samochód konieczny. Koszta paliwa zwrocone, dobra stawka oraz dodatkowa premia za w pełni przyjetych pracowników chętnych do bardzo dobrej pracy w UK na identycznym stanowisku. Prosimy o CV ze zdjęciem do: paul@horizonsrecruitment.co.uk, www.horizonsrecruitment.co.uk, www.facebook.com/HorizonsRecruitmentIn

ternational, Tel +447761637664.

● **Malarz/ tynkarz.** Poszukuje doświadczonego malarza i tynkarza. Poszukuje osoby do robót budowlanych takich jak malowanie tynkowanie. Praca w rejonie Eindhoven. stawka 10e. Tel. 0616928391.

● **Pracownik produkcji.** Agencja zatrudnienia job investment do jednego klienta z Arnhem poszukuje pracownika produkcji i oczyszczania pojemników sanitarnych. Poszukujemy pracowni-

czek z okolic: Arnhem, Echt, Sittard, weert, i okolice, wymagamy: bardzo dobrej znajomości języka obcego – angielski lub holenderski, doświadczenie w pracach produkcyjnych, elastyczności, sumiennosci i zaangażowania w powieszone obowiązki; oferujemy: prace na długi okres czasu, liczba godzin tygodniowo: do 15 h, ciekawe wynagrodzenie, opiekę koordynatorów przez cały okres zatrudnienia. Jeśli jesteś zainteresowany ofertą i spełniasz powyższe wymagania skontaktuj się z nami telefonicznie pod numerem tele-

fonu: 073-711-3-717 oraz przeslij nam swoje CV na adres: polen@jobinvestment.nl.

● **PRACOWNIK BIUROWY W TILBURGU.** Kancelaria Podatkowa Anna Kłosowska poszukuje: PRACOWNIKA BIUROWEGO W TILBURGU. Od kandydatów oczekujemy: biegłej znajomości jednego z języków obcych: holenderskiego lub angielskiego, wykształcenie wyższe mile widziane ekonomiczne, wysokiej kultury osobistej, sumiennosci i dokładności, dobrej organizacji czasu i pracy, umiejętno-

ści pracy w zespole i pod presją czasu, dyspozycyjności, prawo jazdy kategorii B. W zamian oferujemy: pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie o ugruntowanej pozycji na rynku już od 1999 r. i zatrudniającej kilkadziesiąt osób, pracę w młodym i dynamicznym zespole, motywacyjny system wynagrodzeń (stała pensja + premia), mieszkanie służbowe w Tilburgu, samochód służbowy, laptop, telefon komórkowy, stała umowa o pracę bezpośrednio z pracodawcą. CV – proszę przelać na maila: cv@klosowska.com.

Reklama

HUSARIA

Nowo powstały amatorski klub piłkarski HUSARIA Apeldoorn zaprasza na treningi wszystkich kochających piłkę nożną.

zapraszamy wszystkich z Apeldoornu i okolic

Jacek: 0633676738
Bartek: 0644003246

ZAANDAM: morderstwo w biały dzień

We wtorek 9 czerwca 2015 roku w holenderskiej miejscowości Zaandam niedaleko Amsterdamu miało miejsce szokujące wydarzenie.

Ubrany na czarno mężczyzna zastrzelił swoją ofiarę z kałasznikowa wprost na ulicy na oczach dzieci, które bawiły się na pobliskim placu zabaw.

Według portalu Het Parool mężczyzna, na którym dokonano egzekucji, to znany już policji Lucas Boom. Ofiara prawdopodobnie nie została wybrana przypadkowo – oddano do niej kilkanaście strzałów.

Sprawca lub sprawcy poruszali się prawdopodobnie brązowym minivanem. Policja dokonała już zatrzymania osoby, którą podejrzewa o dokonanie morderstwa. Jej rysopis pasuje do rysopisu osoby widzianej na miejscu zdarzenia.

(RED.)

ŹRÓDŁO:

[HTTP://WWW.TVN24.PL/WIADOMOSCI-ZE-SWIATA,2/STRZALY-NA-OCZACH-DZIECI-BRUTALNA-EGZEKUCJA-W-HOLANDII,550064.HTML](http://www.tvn24.pl/wiadomosci-ze-swiata,2/STRZALY-NA-OCZACH-DZIECI-BRUTALNA-EGZEKUCJA-W-HOLANDII,550064.HTML)

[HTTP://WWW.NLTIMES.NL/2015/06/09/ZAANDAM-SHOOTING-VICTIM-A-KNOWN-UNDERWORLD-FIGURE/](http://www.nltimes.nl/2015/06/09/ZAANDAM-SHOOTING-VICTIM-A-KNOWN-UNDERWORLD-FIGURE/)



FOT. FREEIMAGES.COM / M4TIK

Reklama

Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



**14 szceniaków
koloru czekoladowego
czeka na nowych właścicieli:**

- 7 chłopców i 7 dziewczynek,
- urodzone 09.10.2014 roku,
- do odbioru po 20.11.2014 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka
ul. Partyzancka 52
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860

<http://czekoladowymix.pl>



Reklama

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

**Wejdź, zarejestruj się i
dodawaj BEZPŁATNIE
swoje ogłoszenia**

Tadeusz Nalewajk: Mimo embargo polskie jabłka wędrują do Rosji

Rozmowa z wiceministrem rolnictwa – **TADEUSZEM NALEWAJKIEM**



FOT. FREEIMAGES.COM / KYM MCLEOD

EXTRA Płońsk: Panie ministrze, jak pan ocenia sytuację polskiego rolnictwa, po wprowadzeniu przez Rosję embargo na produkty rolno-spożywcze?

Tadeusz Nalewajk: Jeżeli licząc wolumenem sprzedaży, to biorąc pod uwagę np. jabłka, dzisiaj nie ma jabłka do eksportu. Życie nie zna pustki. Rolnicy, grupy producentów, eksporterzy potrafili pracować na innych rynkach, oczywiście przy naszej aktywnej roli – ministerstwa rolnictwa, wydziału WPH i ambasad poszczególnych krajów i oczywiście ambasadatorów, a także dzięki współpracy naszego resortu rolnictwa z resortem gospodarki przede wszystkim.

Padło na komisji rolnictwa takie stwierdzenie, jak „zapasowe rynki”, potrzeba uruchomienia zapasowych rynków – nie istnieje takie nazewnictwo i taka forma. Rynek reguluje się przede wszystkim ceną. Wyeksportowaliśmy w tym roku większą ilość towarów, a jednak ceny jednostkowe spadły. To z powodu kwestii takiej, iż około 700 tysięcy ton jabłek wysyłanych było do Rosji, w tym roku było to już około 40% tej ilości, reszta musiała być eksportowana na inne rynki. Mamy problem, ale są już pewne rozwiązania. Warto wspomnieć o sokach zagęszczonych. Rosja wprowadzając embargo, nie wprowadziła kodu na sok zagęszczony i tak przewidyujemy, że około 100 tys. ton jabłek zostało przetworzonych w sok zagęszczony i powędrowało do Federacji Rosyjskiej. To mogli nasi eksporterzy wywozić.

Jeśli chodzi o wieprzowinę, sytuacja wiąże się z afrykańskim pomorem świń. Tutaj ograniczenie wprowadza Światowa Orga-

nizacja Zdrowia, to są ogólne przepisy. Eksportu nigdy nie zablokował nam Wietnam. Singapur ostatnio otworzył swoje rynki. Zależy nam w tej chwili na Chinach. Pan minister Marek Sawicki, był niedawno z wizytą w Chinach. Chcemy w ramach kraju utworzyć tzw. strefę, czyli identyfikację zwierząt. Chodzi o to by świnię z tej strefy nie były eksportowane poza jej granice. I to jest możliwe.

Mleko, drugi element bardzo istotny dla nas – związany z uwolnieniem kwot. Jesteśmy największym dostawcą mleka odtłuszczonego w proszku do Afryki. Komisja Europejska powinna zwiększyć ceny tzw. zakupów interwencyjnych na odtłuszczone mleko w proszku i masło w blokach. Bo dzisiaj ta cena jest niższa, niż na rynku. Trzeba zaznaczyć, że ten mechanizm nie reguluje każdy z krajów, tylko jest to rozwiązanie na szczeblu Komisji Europejskiej.

Jestem po rozmowach tocących się w Rzymie na spotkaniu Organizacji Światowej do Spraw Rolnictwa i Żywności (FAO). Rozmawiałem m.in. z ministrem Irlandii. Oni mają te same problemy, więc musimy postarać się wspólnie przyspieszyć mechanizmy zarządzania kryzysowego Komisji Europejskiej. Sami możemy dać rolnikom np. odszkodowania za szkody łowieckie, czy w wypadkach powodzi i innych zdarzeń losowych.

EXTRA: Jesteśmy w zaglebiu produkcyjnym owoców miękkich, zaczyna się wysyp truskawek. Jak w tym roku przedstawia się sytuacja plantatorów?

Tadeusz Nalewajk: Na początku maja były w Polsce miej-

sca, gdzie temperatura spadała i są pewne straty. Ale w takich sytuacjach przepisy mówią jasno. Jeżeli takie zdarzenie w gminie występuje Wójt zwraca się do Wojewody, komisja szacuje straty i później jest kwestia do działania w ramach PROW lub do działań, które stosowaliśmy w ubiegłym roku – dopłat do owoców miękkich.

Jesteśmy w sezonie i w rejonie truskawkowym. To jest powiat płoński. Kwestia podstawowa jest taka, że truskawki nie ma komu zbierać. Do Polski zbieracze przyjeżdżają ze wschodu – Ukrainy, Białorusi.

Najwięcej owoców idzie do bezpośredniego spożycia. Póki co, zaczyna się sezon, zależy jak się ukształtuje klimatycznie, ale są już także plantacje nawadniane, tak więc są niezależne od warunków klimatycznych.

W tym temacie nie ma powiązania w łańcuchu żywnościowym czyli, producent, przetwórcza, eksporter.

EXTRA: W poniedziałek, 15 czerwca minął termin składania wniosków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich o dopłaty bezpośrednie. Kiedy będzie można składać wnioski na kolejne projekty: Modernizacja gospodarstw rolnych, Restrukturyzacja małych gospodarstw rolnych, Premie dla młodych rolników, Płatności dla rolników przekazujących małe gospodarstwa rolne?

Tadeusz Nalewajk: Wnioski o dopłaty bezpośrednie można składać jeszcze do 15 lipca, ale tutaj każda zwłoka o jeden dzień to 1% mniej dopłaty. W poniedziałek minął termin, gdy wypłacana została cała kwota dopłaty. Szacujemy, że do niedzieli wniosków złożono około 1mln 150 tys. złożonych wniosków, w ubiegłym roku było to około 1mln 300 tys. widzimy, że Polacy zwlekają do ostatniego dnia – taka jest u nas tendencja.

Jeśli chodzi o Program Rozwoju Obszarów Wiejskich, działania inwestycyjne ja powiem tak – pierwsza kwestia jest taka, że mamy ustawy. Pracujemy teraz nad 42 rozporządzeniami. Będziemy robić wszystko, żeby uruchomić jak najwcześniej te najbardziej oblegane działania przez rolników. Chce przy tym powiedzieć, że w najbliższym okresie czasu będzie ogłoszenie na „młodego rolnika” ze starej perspektywy. Mamy oszczędno-

ści, szacujemy, że nawet do 2 tysięcy młodych rolników z listy krajowej mogłoby stać się beneficjentami i to w stosownym czasie rozliczyć. Jeżeli chodzi o starą perspektywę, chcemy w ramach naszego rozliczenia do końca roku, przedłużyć składanie wniosków o płatność do 30 września, pracujemy teraz nad końcowym rozporządzeniem. Powiem wprost nie chciałbym, żeby dany beneficjent stracił przez to środki, że do konkretnego dnia musi się rozliczyć, a potem traci taką możliwość, uważam, że to byłoby głupotą. Z drugiej strony musimy być w kontakcie z samorządami, które są tzw. instytucjami wdrażającymi, żeby się wspólnie rozliczyć, bo nikt by nam nie darował tego, że nie będzie każda złotówka zagospodarowana, jeśli chodzi o wspólną politykę rolną, program rozwoju obszarów wiejskich.

Notabene około 97% funduszy jest zagospodarowana w umowach, jesteśmy więc najlepszym krajem, który zagospodarował fundusze. Kraje, które z nami weszły do Unii lub trochę później mają po 50-60% zaawansowania, oni prawdopodobnie po prostu będą musieli te pieniądze oddać.

Myślę, że w pierwszej kolejności odbędzie się realizacja „Młodego rolnika” z nowej perspektywy na nowych warunkach. Uruchomimy też działania na pro-

sięta i na bydlę – to jest działanie oddzielne na modernizację gospodarstw rolnych. Oczywiście jest nowe działanie – premie na przebranżowienie się z rolnika, na nie rolnika, jak również restrukturyzację małych gospodarstw. Tak jak mówię, to były działania najbardziej oblegane. Mamy pewne doświadczenie, jeśli chodzi o poprzednią perspektywę, program dotyczący modernizacji już istniał.

Najważniejsze, że mamy akredytację, jesteśmy na końcówce prac przy rozporządzeniach. PROW był podpisany już w grudniu, jako trzeci PROW w Europie. Dla porównania Hiszpania nie ma jeszcze zatwierdzonego PROW-u na lata 2014-2020.

Zrobimy wszystko, żeby jak najwcześniej uruchomić działania z nowego PROW-u 2014-2020, mając doświadczenie z lat poprzednich, gdzie mogą wystąpić ewentualne perturbacje. Później pozostaje kwestia kwalifikacji, naboru wniosków, punktacji – to też jest ważne, a to jest w rozporządzeniu.

EXTRA: Czy polscy rolnicy mogą się obawiać tego, że rozdanie 2014-2020 jest ostatnią transzą dotacji finansowych?

Tadeusz Nalewajk: To jest bardzo ciekawe pytanie. Biorąc pod uwagę pewne ruchy separatystyczne z ostatnich dwóch lat, typu referendum z perspek-

tywą wyjścia z UE w Wielkiej Brytanii, nie mówiąc na razie jakie są konsekwencje tego wyjścia, to można się liczyć ze wszystkim. Generalnie przybawa nam beneficjentów tych środków finansowych, a nie wzrasta wielkość wspólnej polityki rolnej, jeśli chodzi o Unię Europejską. Mało tego – powiem inaczej, ubywa tych, którzy chcą płacić na tych biedniejszych. A w kolejce stoją nasi sąsiedzi, Mołdawia, o Turcji się mówi... To jest dzisiaj trudne do zdefiniowania, ale trzeba liczyć się z tym, że może być różnie, patrząc na to gdyby przybyło podobnych ruchów separatystycznych. Nie może być tak, że jak się bierze środki finansowe z Unii to jest wszystko ok, ale jak są wprowadzane pewne ograniczenia zgodne z naszym wspólnym prawem, które do 70% jest prawem implementowanym, czyli na bazie rozporządzeń unijnych, jak są pewne rygory to już nie jest ok. Tak się nie da. To jest istotna kwestia.

My też powinniśmy być zobowiązani, że w pewnym momencie będzie trzeba komuś pomóc. Dostaliśmy miliardy dofinansowań. Duże środki finansowe poszły na obszary wiejskie, a mamy świadomość ile jeszcze byśmy chcieli zrobić.

SYLWIA SOBÓTKA
ŹRÓDŁO: EXTRA PŁOŃSK



FOT. FREEIMAGES.COM / MOSSHOLDER

52. Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej OPOLE 2015

Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu to największe tego typu widowisko muzyczne w Polsce trwające aż 3 dni – od piątku 12 czerwca do niedzieli 14 czerwca 2015 roku. Była to już jego 52 edycja.

Nasza redakcja miała przyjemność w nim również uczestniczyć, dzięki czemu możemy Państwu przekazać relację z tego wspaniałego wydarzenia medialnego.

Pierwszego dnia festiwalu odbył się koncert „Ktoś mnie pokochał”! – Urodzinowe SuperDebiuty ze Skaldami! (z okazji 50 rocznicy powstania zespołu posłuchaliśmy jego największych przebojów wykonywanych przez młodych artystów, a zwyciężył duet: Ju-

styna Panfilewicz & Mariusz Wawrzyńczyk) oraz Scenki i obscenki czyli Jeremiego Przybory piosenki!

Dzień drugi upłynął pod znakiem SuperJedynki 2015! Oraz SuperPremier 2015!, a także miał miejsce jubileuszowy recital Edyty Górniak z okazji 25-lecia jej kariery. Złota SuperPremiera trafiła do Michała Szpaka, natomiast lista laureatów SuperJedynki 2015! Przedstawia się następująco:

- SuperArtystka: Justyna Steczkowska,
- SuperArtysta: Rafał Brzozowski,
- SuperZespół: Enej,
- SuperPrzebój: „Wszystko ma swój czas”
- Perfect,
- SuperAlbum: „Hiper Chimera” – Donatan i Cleo,
- SuperShow: Blue Cafe,
- SuperGwiazda w sieci: Grzegorz Hyży,
- SuperJedynka Widzów TVP1: Perfect,
- SuperArtysta bez granic: Monika Kużyńska.

Ostatni dzień festiwalu to kolejny jubileuszowy koncert, tym razem z okazji jubileuszu Polskiego Radia, pt. Muzyczna biografia – 90 lat Polskiego Radia. Na scenie wystąpili m. in. Halina Kunicka, Justyna Steczkowska, Kayah, Patricia Kazadi, Maryla Rodowicz, Halina Mlynkova, Edyta Bartosiewicz, Edyta Górniak, Zakopower, Mieczysław Szczśniak, Rafał Brzozowski, Alicja Majewska Barbara Kurdej-Szatan oraz Zakopower.

Tradycyjnie już pogoda od samego początku festiwalu nie dopisała i widzowie musieli sięgnąć po parasole, które sporo osób ze sobą przezornie zabrało. Ulewa jednak nie odstraszyła publiczności, która wspaniale się bawiła.

Do zobaczenia za rok! Zwycięzcom gratulujemy!

TEKST/FOT.
GONIECPOLSKI. NL





Chciał sprzedać czteromiesięczne dziecko?

Na dwóch glogowskich forach internetowych pojawiło się ogłoszenie, którego treść zbulwersowała wielu ludzi. Internauta w ogłoszeniu pisał o chęci oddania do adopcji swojej czteromiesięcznej córki. Swoją decyzję tłumaczył złą sytuacją finansową i rozwdem z żoną. Za oddanie córki do adopcji chciał otrzymać pięć tysięcy złotych. Sprawa szybko trafiła do glogowskiej policji. Tematem zainteresowały się również ogólnopolskie media.

Nie wiadomo, czy ogłoszenie zostało wystawione w formie żartu, czy jest to prawda. – Otrzymaliśmy zgłoszenie o pojawieniu się takiego ogłoszenia na dwóch portalach glogowskich. Udało nam się ustalić IP komputera, z którego zostało wystawione ogłoszenie. Jest to miejsce publiczne poza Głogowem. Teraz trawa ustalanie, kto w tym czasie korzystał w tym miejscu z komputera – mówi Bogdan Kaleta. Osoba, która wystawiła takie ogłoszenie z pewnością zostanie pociągnięta do odpowiedzialności karnej. – Jeżeli

okaże się, że był to okrutny żart to będziemy mogli ukarać taką osobę za narażenie policji na niepotrzebne działania. Grozi za to kara grzywny. Jeżeli natomiast faktycznie osoba ta nosiła się z zamiarem oddania dziecka, to w tym przypadku mamy do czynienia z przygotowaniem do adopcji i chęcią uzyskania korzyści majątkowych. Za ten czyn grozi do pięciu lat pozbawienia wolności – tłumaczy Bogdan Kaleta. Sprawa jest w toku.

MAGDALENA RUTA
ŹRÓDŁO: GŁOGOWIAK EXTRA



FOT. FREEIMAGES.COM / JAKUB KRECHOWICZ

Reklama

*Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie*

*lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie*

www.GoniecPolski.pl

Prezydent podpisał nowelizację dot. finansowania studiów za granicą

Osoby, które chcą tytuł magistra uzyskać na najlepszych uczelniach świata, będą mogły liczyć na finansowe wsparcie państwa. Przewiduje to nowelizacja, którą w czwartek podpisał prezydent Bronisław Komorowski – poinformowała w piątek Kancelaria Prezydenta.

Nowelizacja ustawy o szkolnictwie wyższym oraz ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych jest odpowiedzią na zobowiązania z exposé premier Ewy Kopacz.

Nowela umożliwi utworzenie rządowego programu pomocy finansowej, w ramach którego pokrywane byłyby koszty studiów na najlepszych zagranicznych uczelniach. Program ma trwać 10 lat, a jego koszt wyniesie 336 mln zł. Z programu – jak szacuje resort nauki – skorzystać będzie mogło w sumie ok. 700 studentów. W 2016 r. na program przeznaczonych ma być 18,5 mln zł. Program będzie ustanowiony przez Radę Ministrów drodze uchwały, na wniosek ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego.

Z programu – zgodnie z zapowiedziami resortu nauki – będą mogły skorzystać osoby, które studia na najlepszych uczelniach chcą zacząć w roku 2016/2017. Nowelizacja zakłada, że o wsparcie w ramach programu będą się mogli ubiegać studenci, którzy nie wcześniej niż w roku poprzedzającym zgłoszenie do programu ukończyli trzeci rok jednolitych studiów magisterskich albo zdobyli tytuł licencjata lub inżyniera (o ile dostaną się na studia

na któreś z najlepszych uczelni świata). Z programu nie będą mogły korzystać osoby posiadające tytuł zawodowy magistra lub równorzędny.

Osoba, która podejmie studia za granicą, otrzyma z programu środki na pokrycie kosztów: rekrutacji, czesnego, zakwaterowania, utrzymania, przejazdów i ubezpieczeń. Świadczenia te zostaną zwolnione z podatku dochodowego od osób fizycznych.

Jako zasadę przyjęto, że pomoc w ramach programu podlega zwrotowi. Uczestnik programu będzie jednak zwolniony ze zwrotu udzielonego mu wsparcia, jeśli w ciągu 10 lat od ukończenia studiów na zagranicznej

uczelni będzie przez 5 lat odprawiać w Polsce składki na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne lub jeśli ukończy studia doktoranckie w Polsce. Pomocy finansowej nie trzeba będzie również zwracać, jeśli studia zagraniczne nie zostały podjęte lub nie zostały ukończone z przyczyn niezależnych po stronie uczestnika.

Szczegółowe warunki realizacji programu określone będą w rozporządzeniu Rady Ministrów. Ustawa wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / ALEXANDER SPERL



FOT. FREEIMAGES.COM / MARCIN KRAWCZYK

Reklama



ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

**Szybko
Bezpiecznie
Profesjonalnie**

www.**TAX**.gg



Prof. Rydzewska: warto łykać tylko prawdziwe, przebadane probiotyki

Warto stosować probiotyki ponieważ mają one dobroczynny wpływ na cały nasz organizm, nie tylko jelita – uważa krajowy konsultant ds. gastroenterologii prof. Grażyna Rydzewska. Problem jednak w tym, że na rynku jest wiele preparatów słabej wartości.

Probiotyki czyli wyselekcjonowane kultury bakterii służą poprawie pracy układu pokarmowego. „A właściwy mikrobiom ma wpływ nie tylko na nasze jelita, ale na cały organizm. Badania wykazały, że panie, które przez 4 tygodnie piły sfermentowane mleko z robotykami słabiej reagowały na emocjonalne obrazy” – powiedziała gastroenterolog prof. Grażyna Rydzewska. Jak dodała, niewłaściwy mikrobiom przyczynia się m.in. do depresji, czy otyłości.

Zdaniem prof. Rydzewskiej probiotyki warto przyjmować nie tylko wtedy, gdy cierpimy na biegunki. „Wiele kobiet w ciąży przyjmuje preparaty z Lactobacillus rhamnosus ponieważ nie-

które badania wskazują, że zmniejszają one podatność dziecka na alergię” – zauważyła prof. Rydzewska. Według niej nawet jeśli te badania nie są ostateczne, to przyjmowanie tego rodzaju probiotyku nie powoduje negatywnych skutków zdrowotnych.

Po probiotyki powinni też sięgać ci, którzy odczuwają negatywne skutki przyjmowania niektórych leków przeciwbólowych (np. ibuprofenu). „Leki tego rodzaju uszkadzają śluzówkę żołądka stąd niektórzy pacjenci razem z ibuprofenem winni łykać leki osłonowe, probiotyczne” – zaznaczyła profesor.

W rozmowie z PAP prof. Rydzewska podkreśliła, że działanie probiotyków jest szcze-
poza-

leżne. „Stąd nie jest obojętne, co łykamy i gdy lekarz wskazuje nam konkretny probiotyk, to nie warto zamieniać go w aptece na tańszy. Można go zamienić, ale tylko na taki, który ma ten sam skład. Bo szczep szczepowi równy, ale probiotyk probiotykowi już nie” – podkreśliła.

Probiotyki na polskim rynku medycznym traktowane są jako suplementy diety, stąd ich zarejestrowanie, czy wprowadzenie na rynek nie wiąże się z wymogiem przeprowadzenia drogiej badań. „Dlatego na rynku jest mnóstwo preparatów, ale wiele z nich jest niewiele wartych. Dlatego naprawdę warto poradzić się lekarza, co przyjmować, a czego nie i kupując probiotyk nie kie-

rować się wyłącznie tym, że jest on tani” – podkreśliła prof. Rydzewska.

Alternatywą dla łykania kapsułek probiotycznych może być jedzenie jogurtów probiotycznych (nie każdy jogurt taki jest a tylko te, które mają słowo „probiotyczny” na opakowaniu – PAP). W niektórych krajach, np. w Szwecji można kupić probiotyczne soki.

„W Polsce jednak wciąż mamy na rynku mało żywności funkcjonalnej dlatego tym bardziej warto szukać produktów naprawdę wartościowych” – podkreśliła prof. Rydzewska.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / FOXUMON

Reklama

MILETRANS

+ 48 609 822 180

SPRAWDŹ OFERTĘ

Free Wi-Fi

! CAŁA EUROPA !

MIEDZYNARODOWY PRZEWÓZ OSÓB, TOWARÓW I PACZEK

PODNOŚYMY STANDARD

ZNIŻAMY CENY

Pytania do eksperta – listy Czytelników

Otrzymaliśmy od Was wiele listów odnośnie spraw dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy cztery z nich. Na pytania czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej Anna Kłosowska www.rozliczcie.pl. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem redakcja@goniecpolski.nl



• • •

Witam serdecznie,

Mam do Państwa bardzo ważne pytanie związane z rozliczeniem podatku za rok 2013. Otóż rozliczałem się w Polsce w pewnej firmie, złożyłem na ich biuro komplet dokumentów niezbędnych do poprawnego rozliczenia, podałem polski numer konta, wysłałem do Belastingu potwierdzenie tego numeru, skany dowodu, specjalne pismo w języku holenderskim, w którym także było podawane polskie konto oraz moje dane, itd. Wysyłane było także potwierdzenie z banku, że konto jest aktywne i że to ja jestem właścicielem konta. Wczoraj skontaktowałem się z biurem w Polsce i Pani stwierdziła, że kontaktowała się z Belastingiem i tam jej powiedzieli, że zostałem już rozliczony i pieniądze zostały przesłane mi w grudniu, z tym że ja żadnych pieniędzy nie otrzymałem. Zacząłem więc dopytywać Panią na jakie konto w takim razie wpłynęły te pieniądze, ona wówczas stwierdziła, że na jakieś holenderskie konto, na które kiedyś były przelewane mi pieniądze, zaznaczę, że bodajże w 2010 bądź 2011 roku do przelewu podawałem konto matki mojej dziewczyny (holenderskie). I tu pytanie do Państwa: czy jest to możliwe, aby Belasting zrobił takie coś i wysłał pieniądze na nie moje konto, pomimo tego, że podczas rozliczenia za 2013 rok miał od razu podane polskie konto, potwierdzenia konta, itd.? Nie wiem, co o tym myśleć, może w biurze rozliczeniowym próbują mnie oszukać? Wczoraj Pani powiedziała jeszcze, że uruchomi jakąś procedurę, chyba TOR, mającą na celu zwrot tych pieniędzy z konta na które rzekomo zostały

wysłane, lecz mówiła, że może to teraz potrwać nawet kilka miesięcy, a ja tak długo nie mogę czekać i szczerze nie wierzę w to, co mówi mi Pani w biurze. Bardzo proszę o pomoc, bo tylko już chyba Państwo mogą mi pomóc w tej zagmatwanej sprawie. Z góry dziękuję za pomoc i z niecierpliwością będę czekał na odpowiedź od Państwa i ewentualne dalsze wskazówki w tej sprawie.

Serdecznie pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jeśli zdarzy się tak, że Belastingdienst wypłaci pieniądze na niewłaściwe konto, to faktycznie uruchamia się procedurę TOR. Aby sprawę przyspieszyć, proszę sobie pomyśleć, na jakie konto Belastingdienst wypłacał Panu wcześniejsze pieniądze – być może jakaś inna firma rozliczająca podatki albo ktoś z rodziny, bo tam zapewne trafiły Pana pieniądze. Belastingdienst sprawę zbada i poinformuje Pana pisemnie, kto jest właścicielem konta, gdzie zrobiono przelew i poprosi tę osobę o zwrot tych pieniędzy, a potem je Panu przeleje.

• • •

Dzień dobry,

Przeczytałem artykuł z marca 2014 roku na internetowej stronie dotyczący oddelegowania polskiego pracownika pracującego w Belgii czy Holandii i minimalnej płacy, jaką powinien otrzymać. Jest tam taki zapis, cytuję: „Oddelegowanie pracownika ma wiele korzyści, w tym i pie-

niężnych. Jeśli osoby takie pracują na terytorium innego państwa, obowiązują je te same zasady wynagradzania, jak obywateli tego kraju. Oznacza to, że jeśli ktoś zarabia w Belgii miesięcznie, przypuśćmy, 1458 euro brutto, to powinien zwrócić się do swojego pracodawcy o wyrównanie pensji do co najmniej minimalnej, ponieważ każda osoba pracująca w Belgii powinna zarabiać minimum 1680 euro brutto! I zasada ta także dotyczy osób oddelegowanych do pracy!”. Jaka jest podstawa prawna takiego żądania? Na jaki przepis mam zwrócić uwagę polskiego pracodawcy (wskazać), aby skłonił go do podwyższenia wynagrodzenia? W ZUS informują, że minimalne wynagrodzenie będące podstawą do naliczenia składek pracownika oddelegowanego do pracy w UE wynosiło w 2014 roku 3746 zł, a w 2015 roku 3959 zł i opiera się na prognozowanym, przeciętnym, miesięcznym wynagrodzeniu w gospodarce narodowej na dany rok kalendarzowy. Skąd więc twierdzenie, że Polak zatrudniony w polskiej firmie musi zarabiać w Holandii czy w Belgii tyle samo co Holender czy Belg? Link do Państwa artykułu: <http://goniecpolski.nl/cao-cz-5-czyli-kim-tak-naprawde-jest-oddelegowany-do-pracy/>

Proszę o informację

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Najniższa podstawa wymiaru składek na ubezpieczenia społeczne pracowników oddelegowanych do pracy za granicę w 2014 roku wynosi 3746 zł,

a to znaczy że od takiej kwoty minimalnej będą liczone Pana składki ZUS, a nie że takie mieć może Pan wynagrodzenie. Może się zdarzyć, że będzie Pan zatrudniony na pół etatu i Pana wypłata będzie w wysokości 800 euro brutto – około 3200 zł, a składki ZUS w Polsce będą liczone od 3746 zł. Natomiast pracując na pół etatu, będzie Pan osiągał prawidłowe wynagrodzenie. Wysokość minimalnej płacy w Holandii opisuje holenderski urząd na swojej stronie internetowej <http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/minimumloon/vraag-en-antwoord/hoe-hoog-is-het-minimumloon.html>.

• • •

Dzień dobry,

Mieszkam od 4 lat w Niemczech wraz z mężem i dziećmi. Nigdy nie pracowałam w Niemczech, a jestem w 5 miesiącu ciąży. Czy Elterngeld przysługuje mi po narodzinach dziecka? Czy ubiegać się o nie może tylko mąż, ponieważ pracuje? Jak to tutaj jest?

Dziękuję za odpowiedź

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

O Elterngeld ubiega się zawsze osoba, która zajmuje się dzieckiem. Jeśli dziecko pozostanie z Panią w domu, to Pani ubiega się o Elterngeld, niezależnie czy to Pani czy mąż pracuje w Niemczech.

• • •

Dzień dobry,

Chodzi mi o zasiłek z Holandii. W okresie od 6.06.2013 roku do 24.02.2014 roku pracowałem w Holandii i mam tam przepracowane ponad 26 tygodni. Później byłem w Holandii od 24.05.2014 roku do 19.08.2014 roku. Teraz jestem w Polsce i od 19.08.2014 roku nie pracuję w Holandii. Czy mam prawo lub szanse ubiegać się o zasiłek z Holandii jeśli podam okres, że pracowałem

od 6.06.2013 roku i że przebywałem już w Polsce?

Z poważaniem

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Nie, nie ma już Pan prawa do zasiłku dla bezrobotnych w Holandii. Wniosek należało złożyć w 2014 roku.

• • •

Witam Państwa,

Właśnie przeczytałem artykuł o zasadach zatrudnienia w Holandii na zasadach CAO i pisali Państwo, że w razie pytań proszę o kontakt, więc ja mam pytanie do Państwa. Pracuję przez agencję (biuro pracy), zaczęłam pracę 28 września 2012 roku do teraz i wciąż jestem na fazie A, nie miałam żadnej przerwy, nie licząc urlopu oczywiście. Dowiedziałam się, że jest to przestępstwo, ale chciałabym się dowiedzieć o tym od osób, które naprawdę się znają na prawie pracy i doradzą, co zrobić w takiej sytuacji. Bardzo proszę o informację.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Z tym problemem powinna się Pani zgłosić do inspekcji pracy i UWV – pokierują Panią i powiedzą, co w takiej sytuacji można zrobić.

• • •

Witam,

Pozostaliśmy bez środków do życia z powodu utraty pracy jednego z nas, a ja zarabiam miesięcznie około 400-500 euro. Jesteśmy zameldowani w Holandii od 2013 roku, a ja od 2014 roku i otrzymaliśmy z Gemeente dom socjalny na podstawie meldunku i zarobków. Prosiłszy o dodatki do czynszu (nasz czynsz to 658 euro) huurtoeslag – nie dostaliśmy. Prosiłszy o dodatek za utracę gozdiny – nie otrzymałam, bo mam te 12-20 godzin tygodniowo i według UWV nie przysługuje mi, chociaż na umowie o pracę

mam wpisane 40 godzin full time. Nasze zarobki na rok nie przekraczają: moje 7000 euro, a współlokatora 7000 euro lub mniej, więc razem około 14000 euro na rok. Nasi księgowi zadzwonili do Balastingdienst i uzyskali odpowiedź, czemu nie należą się nam dodatki – „ponieważ nie dostarczyliśmy metryk urodzenia i stanu cywilnego”. Prosiłszy w akcie desperacji o bijstand, ale zastraszone nas urzędem emigracyjnym – powiedziało, że jak przyznają nam go, to i tak za 3 miesiące zostaniemy poproszeni o opuszczenie Holandii. Poza tym ja posiadam „98 code”, więc mi się nie należy, bo to jest tylko dla obywateli Holandii, a współlokator ma „30 code”, więc może się zdarzyć, że go otrzyma. Nie była w stanie nam tego wyjaśnić bardziej szczegółowo. Nie wiemy już co robić i nie mamy środków do życia... Od 8 tygodni szukamy pracy, ale w tych miesiącach jest trudno, są rachunki, opłaty, a my nawet na zakupy nie mamy.

Prosimy o radę

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jest nam bardzo przykro, że jesteście Państwo w takiej sytuacji. Musicie Państwo koniecznie skontaktować się z Belastingdienst i uzupełnić dokumentację, aby przyznano Państwu wszystkie dodatki, bo na pewno się Państwu należą.

• • •

Witam,

Mam pytanie: czy jeśli w 2014 roku pracowałem w Holandii przez 4 tygodnie, to muszę się rozliczyć z podatku z holenderskim urzędem skarbowym?

Z góry dziękuję za odpowiedź

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Jeśli nie otrzymał Pan wezwania, to nie musi Pan tego robić, ale ma Pan obowiązek te dochody wykazać w polskim urzędzie skarbowym.

Galeria zdjęć Czytelników

Dziś prezentujemy zdjęcia z obchodów tegorocznego Chińskiego Nowego Roku w Amsterdamie, które nadesłała nasza Czytelniczka – Pani Elzbieta Zaleska z Amsterdamu.



fot. Elzbieta Zaleska

Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolanski.nl

DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY

• Na lekcji biologii nauczycielka przeprowadza eksperyment.

Ma trzy dżdżownice.
Pierwszą wkłada do wódki czeka... robał zdechl.
Drugą wkłada do papierosa czeka... robał zdechl.
Trzecią zaś wkłada do wody czeka... robał żyje.
Pani pyta Jasia:
- Jasiu, jaki z tego wniosek?
- Kto pije i pali ten nie ma robali...

• Idzie facet przez wieś i uśmiecha się od ucha do ucha.

- Janek, z czego się tak cieszysz?
- Właśnie zostałem ojcem, mam syna!
- To gratulacje! Jak się czuje żona?
- Nie wiem. Jeszcze jej o tym nie powiedziałem.

• Pijany zajączek biegnie po lesie i łup w drzewo. Wstaje, otrzepuje się, biegnie dalej i znowu łup w drzewo. Wstaje, otrzepuje się, popatrzy mętłym wzrokiem i mówi:

- Aaa, poczekam aż przejdą...

• Żona prosi męża:

- Czy mógłbyś naprawić kran w łazience?
Mąż na to:
- A co ja? Hydraulik?

Po kilku dniach żona prosi męża:

- Czy mógłbyś wymienić przepaloną żarówkę?

- A co ja? Elektryk?
Na następny dzień mąż wraca z pracy, kran naprawiony, żarówka wymieniona...

- Kto to naprawił?
- Sąsiad - odpowiada żona.
- A co za to chciał?
- Miałam zaśpiewać albo nurek.
- I co? Zaśpiewałaś?
- A co ja? Piosenkarka?

• Idzie króliczek do sklepu i widzi ogromną kolejkę. Zaczyna się wypychać i po chwili na sam koniec wyrzuca go małpa:

- Ty, mały, spadaj na koniec!
Króliczek znowu zaczyna się wypychać i tym razem wyrzuca go zebra:

- Spieprzaj na koniec! Nie widzisz kolejki?!

Królik wkurzony ponownie próbuje dostać się na sam przód i wypycha go żyrafa:

- Won na koniec!
Na to króliczek:
- Chyba nie otworzę dzisiaj tego sklepu...

• Blondynki grają w brydża, ostro licytując:

- Pas.
- Pas.
- Dzwonek.
- To ja pójdę otworzyć.

• Morze Północne, lodowaty wicher dmie jak cholera. Na pokładzie statku stoi dwóch marynarzy.

- W taką pogodę z gołą głową? Gdzie masz swoje nauszniki?

- Od czasu nieszczęśliwego wypadku już ich nie noszę.
- Jakiego nieszczęśliwego wypadku?

- Kumpel zapraszał na wódkę, a ja nie słyszałem.

• Przed budką z piwem sączą taniego sikacza dwaj me- nele.

Nagle podjeżdża wypasiony kabriolet, z którego wysiada dwóch elegancko ubranych go-

ści. Kupują po butelce wody mineralnej i na miejscu ją wypijają. Na ten widok jeden z meneli mówi do drugiego:

- Heniek, patrz, wodę piją... jak zwierzęta!

• Ksiądz spowiada gaździnę:

- A nie spaliście, gaździno, z obcym chłopem?
- A bo to, proszę księdza, obcy chłop da pospać?

• Tu był Jurek, Tu był Mitek, Tu był Roman...

Niby zwyczajne napisy... Cemu mnie tak niepokoją?
Czy to z powodu dziwnego koloru lub charakteru pisma?
A może dlatego, że czytam je we własnej szafie...

• - Gdzie byłeś?

- Grałem w tenisa.
- Dlaczego jesteś taki wykończony?
- Mieliliśmy tylko jedną rakietę...

• Wiszą trzy nietoperze. Nagle ten w środku staje dęba. Wiszące patrzą po sobie i jeden mówi do drugiego:

- Popatrz, zemdlął.

• Podczas meczu piłkarskiego, siedzącego na trybunach malucha zagaduje mężczyzna siedzący obok:

- Przyszedłeś sam?
- Tak, proszę pana.
- Stać cię było na tak drogi bilet?

• Synek prosi mamę:

- Mamo, kup mi małpkę.
Mama odpowiada:
- A czym ją będziesz karmił?
- Kup mi taką z ogrodu zoologicznego. Ich nie wolno karmić.

• Dziadek dał Jasiowi 50 zł na urodziny.

- Jasiu, podziękuj dziadziusiowi - mówi mama.
- Ale jak?
- Powiedz tak, jak ja mówię, kiedy tatuś daje mi pieniądze.
- Gdzie reszta, pijaku?

• Korytarzem biurowca idzie żona dyrektora firmy z olbrzymim tortem. Pracownicy, witając ją, pytają:

- To dla męża?
- Nie, dla jego sekretarki.
- A co ma? Imieniny, urodziny?
- Nie, stanowczo za dobrą figurę.

• Małżeństwo remontuje mieszkanie. Żona maluje jedną ze ścian, na której zawieszono jest poroże jelenia. Małżonek do żony:

- Kochanie, uważaj, nie pomaluj rogów.
Na to ona:
- To przesun się dalej.

• Przychodzi baba do lekarza i mówi:

- Jestem uzależniona od Facebooka.
A lekarz na to:
- Lubie to!

• - Halo. Czy to stacja krwiodawstwa?

- Nie. Izba Skarbowa.
- A to przepraszam, pomyłka.
- Nie szkodzi. Wiele się pani nie pomyliła.

• Wchodzi facet do banku i szybkim krokiem podchodzi do kasy. Wkłada rękę do kieszeni i cicho mówi do kasjerki:

- Wpadka.
- Chyba chciał pan powiedzieć: „Napad!” - mówi przerażona kobieta.
- Nie. Wpadka! Dobrze wiem, co mówię. Zapomniałem pistoletu!

• 90-letnia babcia podała pozew o rozwód ze swoim 95-letnim mężem. Sędzia pyta: - Dlaczego po niemal 75 latach wspólnego pożycia chce się pani rozwieść?

- A bo on żre po nocy chlebek - mówi babcia.
- I to jest według pani powód do rozwodu? - pyta sędzia.
- No ale on je moją szczęką.

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego - utalentowanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wrodzona miłość do przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świąteczne kolędowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu krajach Europy, grupę teatralną „Świt”, teatr jednego aktora, przewodził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność spotykała się z uznaniem - jest m.in. kawalerem Brązowego Krzyża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniecpolanski.nl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

LITANIA DO CHRYSTUSA SOSNOWEGO

Przez zasługi przeżytego życia in trudzie
DOBRY BOŻE
gdy gasną oraz wstają ranne zorze
MODŁY NASZE
przyjmij Boże
życie nasze wkracza w krąg słabości
daj z rozstaju ognia dla miłości
przejść bezpiecznie
codziennym wchodzeniem w obszar znoju
na życia WERTEPACH blask pokoju
daj odwieczny

Za ilość bezmyślnych strat in nieudolności
Za tumult poniżenia człowieka wśród podłości
Przyjm żal BOŻE MIŁOŚCI
W BEZKRESIE oświecenia umysłów
w skwarze tęsknoty
Za nadmiar strachu, stresu
I ludzkiej zgryzozy
Przyjm żal BOŻE MIŁOŚCI

NA ROZSTAJACH
NA ROZŁĄKACH
PO ZNISZCZENIACH WOJNY
ABY NARÓD POD ORŁEM BIAŁYM
TRWAŁ W TOBIE SPOKOJNY
SPRAW TO BOŻE MIŁOŚCI

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolanski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniecpolanski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Tilburg
Nederland

Regulamin gazety i portalu GoniecPolski.nl
dostępny jest na stronie:
<http://goniecpolanski.nl/regulamin/>

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectieszw.nl/other_languages/poish/Punkt_zg_aszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zanizenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Działa w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużyć dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie:

<http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem:

<http://www.abu.nl/website/onze-leden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania:

<http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wywozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.
Scarlatillaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Kozieński S.Ch.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijsbergen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



ZWROT PODATKU Z ZAGRANICY

HOLANDIA, NIEMCY, ANGLIA, BELGIA, AUSTRIA, IRLANDIA, NORWEGIA, DANIA

Anna Kłosowska

ROZLICZENIE PODATKU, oraz KOREKTY do 5 lat wstecz
 ZASIŁKI RODZINNE z Holandii i innych krajów UE
 NALEŻNE CI DODATKI: Zorgtoeslag, Kindgeboden Budget, Kinderopvangtoeslag, Huurtoeslag
 SOFI NUMER - dla partnera fiskalnego
 ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH z Holandii oraz transfer zasiłku do Polski
 POLISY UBEZPIECZENIOWE - potrzebne, aby otrzymać ZORGTOESLAG
 LATA SKŁADKOWE - DRUKI E 301, PITY 36
 NA TERENIE HOLANDII - pomoc w różnych sprawach: pojedziemy z Tobą do urzędu lub banku.

NA TERENIE HOLANDII I BELGII DOJAZD DO KLIENTA

0031.202.170.640 ; 0031.617.650.776 ; 0031.623.338.603 ; 0031.622.214.013

lub zadzwoń na numer do Polski 0048. 22. 247.81.42

lub zamów przez stronę internetową www.rozliczsie.pl

(po kliknięciu symbolu samochodu po prawej stronie wyświetli się formularz)



OBSŁUGA KORESPONDENCYJNA - zamów dokumenty do domu przez:
 INFOLINIĘ: 0048. 22. 247.81.42 ; 0031.202.170.640,
 przez SMS: 048.501.309.004 podając imię, nazwisko i adres
 przez stronę www.rozliczsie.pl - zakładka "ZAMÓW DOKUMENTY"



BIURA W HOLANDII:

2512 BS DEN HAAG
 Gedempte Burgwal 45 / I piętro
 tel: 0031.617.650.776
 tel: 0031.619.842.805

5038 BA TILBURG
 Willem II Straat 17
 tel: 0031 623 33 86 03

7321 BA APELDOORN
 Floralaan 17B
 tel: +31 622 214 013

8224 BS LELYSTAD
 Meenthoek 3, I piętro
 tel.: 0031 630 778 576

ZAPRASZAMY: czw. - pt. 15.00-20.00, sobota 10.00-16.00

piątek 15.00-20.00
 sobota 10.00-16.00

NOWOŚĆ!!!

sobota 10.00-16.00

INFOLINIA: 0031.202.170.640 ; 0048. 22. 247.81.42

fax: +48 22 486 90 26

jest do Państwa dyspozycji **7 dni** w tygodniu w godzinach **od 8.00 do 20.00**
 masz pytania, chcesz zamówić dokumenty lub zaprosić konsultanta do domu **DZWOŃ!**

lub napisz maila: kontakt@klosowska.com

www.rozliczsie.pl

BIURA W POLSCE (zapraszamy **od poniedziałku do piątku** od 9.00 do 16.00):

CENTRALA
45-004 OPOLE
 ul. Konopnickiej 4/1B

77-400 Złotów
 (budynek CEZER)
 Al. Piasta 11 A

44-100 Gliwice
 (budynek Proximus)
 ul. Zwycięstwa 14 pok. 48 II piętro

35-030 Rzeszów
 (Galeria Paniaga)
 ul. 3-ego Maja 13, IIp.

47-400 Racibórz
 ul. Opawska 72B/1

64-100 Leszno
 ul. Słowiańska 55
 Budynek A, pokój 5